

1 EG - Konformitätserklärung



imperial –
ein Unternehmen der Miele Gruppe

EU – Declaration of Conformity

de en

2 Dokument-Nr.: 651
Document – No.:

3 Monat.Jahr: 01.2021
Month, Year :

4 Hersteller: imperial Werke oHG
Manufacturer:

5 Anschrift: Miele Straße 1
D – 32257 Bünde
Address:

6 Produktbezeichnung: **7** Einbau Induktionskochfeld
Product designation: Induction hob for building-in

8 Typenbezeichnung: KM 7999
Type:

9 Warenzeichen: Miele
Trade mark:

10 Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:
The designated product complies with the following European Guideline regulations:

11 Nummer: -Beschreibung
Number: - Text

11.1 2014/35/EU: Niederspannungsrichtlinie
2014/35/EU: Low-Voltage Directive

11.2 2014/30/EU: EMV Richtlinie
2014/30/EU: Directive relating to electromagnetic compatibility

11.3 2009/125/EG: ErP Richtlinie
*2009/125/EC: -VERORDNUNG 2008/1275/EU (standby)
-VERORDNUNG 66/2014 (Haushaltskochmulden)
Directive relating to energy related products
- COMMISSION REGULATION 2008/1275/EU (standby)
- COMMISSION REGULATION (EC) 66/2014 (domestic hobs)*

11.4 2011/65/EU: RoHS Richtlinie
2011/65/EC: RoHS Directive


12 Angewandte harmonisierte Europäische Norm:
Applied harmonised European Standard:

EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13:2017
EN 60335 - 2-6:2015
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A11:2020
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
EN 61000-3-11 :2000
EN 61000-3-12 :2011
EN 60350-2:2018
IEC 62301:2011;mod.

13 Anbringung der CE-Kennzeichnung: 2021
CE-Symbol awarded:

14 Ort, Datum: Bünde, 2021-01-21
Place, Date:

15 Rechtsverbindliche Unterschrift:
Legal signature:

i.V. 
Leitung Konstruktion u. Entwicklung
Head of Engineering Department
Dr. Christian Böhm

i.V. 
Leitung Qualitätsmanagement
Head of Quality Department
Frank Bringewat

	de	en	bg	cs	da	el	es	et
1)	EU - Konformitätserklärung	EU - Declaration of Conformity	ЕС – Декларация за съответствие	EU – Prohlášení o shodě	EF – Konformitetserklæring	Δήλωση Συμμόρφωσης Ε.Ε.	Declaración de conformidad CE	EÜ – Vastavusdeklaratsioon
2)	Dokument-Nr.:	Document - No.:	Документ №:	Dokument č.:	Dokumentnr.:	Αριθμός εγγράφου:	Documento nº:	Dokumendi nr.:
3)	Datum:	Date:	дата:	Datum:	Dato:	ημερομηνία:	Fecha:	Kuupäev:
4)	Hersteller:	Manufacturer:	Производител:	Výrobce:	Fabrikant:	Κατασκευαστής:	Fabricante:	Tootja:
5)	Anschrift:	Address:	Адрес:	Adresa:	Adresse:	Διεύθυνση:	Dirección:	Address:
6)	Produktbezeichnung:	Product designation:	Наименование на продукта:	Označení produktu:	Produktbetegnelse:	Χαρακτηρισμός προϊόντος:	Denominación del producto:	Toote nimetus:
7)	Einbau Induktionskochfeld	Induction hob for building-in	Вградена индукционна плоча	Vestavěná indukční varná deska	Indbygget induktionskogeplade	Ενσωματωμένη εστία επαγωγής	Placa de inducción incorporada	Sisseehitatud induktsoonplaat
8)	Typenbezeichnung:	Type:	Тип:	Typové označení:	Typebetegnelse:	Χαρακτηρισμός τύπου:	Denominación del tipo:	Tüübitähis:
9)	Warenzeichen:	Trade Mark:	Търговска марка:	Ochranná známka:	Varemærke:	ξμπορικό σήμα	Marca registrada:	Kaubamärk:
10)	Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:	Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация:	Výše uvedený předmět prohlášení splňuje příslušné právní předpisy pro harmonizaci Evropské unie:	Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning:	Το ως άνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης της Ένωσης:	El objeto de la declaración arriba descrito cumple los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión:	Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:
11)	Nummer: -Beschreibung	Number:- Description	Номер: - текст	Číslo: - Označení	Nummer: - Beskrivelse	Αριθμός: - Περιγραφή	Número: -Descripción	Number: - nimetus
11.1)	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/EC	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/EE	2014/35/UE	2014/35/EL
	Niederspannungsrichtlinie	Low-Voltage Directive	Директива за за адаптиране на някои директиви в областта на свободното движение на стоки	Směrnice o nízkém napětí	Lavspændingsdirektiv	Οδηγία για χαμηλή τάση	Directiva de Baja Tensión	madalpinge direktiiv
11.2)	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/EC	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/EE	2014/30/UE	2014/30/EL
	EMV Richtlinie	Electromagnetic Compatibility Directive	Директива за EMC	Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)	EMC-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet	Οδηγία ΗΜΣ	Directriz de CEM	EMC direktiiv
11.3)	2009/125/EG	2009/125/EC	2009/125/EC	2009/125/ES	2009/125/EF	2009/125/EK	2009/125/CE	2009/125/EÜ
	ErP Richtlinie - VERORDNUNG (EU) Nr. 1275/2008 (standby)	Directive relating to energy related products - COMMISSION REGULATION (EU) No 1275/2008 (standby)	Директива за продукти, свързани с енергопотреблението - РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1275/2008 (стендбай)	Směrnice pro energetické produkty - NNAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1275/2008 (standby)	ErP direktiv - FORORDNING (EU) Nr. 1275/2008 (standby)	Οδηγία για προϊόντα σχετιζόμενα με ενεργειακή κατανάλωση -ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1275/2008 (αναμονή)	Directiva sobre los productos relacionados con la energía - REGLAMENTO (UE) No 1275/2008 (modo en espera)	Energiatoodete direktiiv - MÄÄRUS (EL) nr 1275/2008 (standby)
11.4)	2011/65/EU	2011/65/EC	2011/65/EО	2011/65/ES	2011/65/EU	2011/65/EK	2011/65/CE	2011/165/EÜ
	RoHS Richtlinie	RoHS Directive	Директивата за ограничение на употребата на определени опасни вещества в ЕЕО	Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/ES o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních	Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr	Οδηγία RoHS	Directiva RoHS	RoHS-direktiiv
12)	Angewandte harmonisierte Europäische Norm:	Applied harmonised European Standard:	Приложена хармонизирана европейска норма:	Použitá harmonizovaná evropská norma:	Anvendte harmoniseret europæisk norm:	Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:	Norma europea armonizada aplicada:	Ühtlustatud Euroopa standard:
13)	Anbringung der CE-Kennzeichnung	CE-Symbol awarded	Поставяне на маркировката "CE"	Přiložení značky CE	Anbringelse af CE-mærket	Τοποθέτηση του σήματος CE	Fijar la marca CE	CE-märgise kinnitamine
14)	Ort, Datum:	Place, Date:	Място, дата:	Místo, Datum:	Sted, dato:	Πόλη, ημερομηνία:	Lugar y fecha:	Koht, kuupäev:
15)	Rechtsverbindliche Unterschrift:	Legal signature:	Правно обвързващ подпис:	Právně závazný podpis:	Forpligtende underskrift:	Νομικά δεσμευτική υπογραφή:	Firma legalmente vinculante:	Kõiguslikult siduv allkiri:

	fi	fr	hr	hu	is	it	ga	lt
1)	EY – vaatimustenmukaisuusvakuutus	UE – Déclaration de conformité	EZ izjava o skladnosti	EK megfeleléségi nyilatkozat	EB-samræmisýfýrlýsing	Dichiarazione di conformità CE	Dearbhú Comhréireachta	ES – Atitikimo sertifikatas
2)	Asiakirjanro.:	N° document :	Br. dokumenta:	Dokumentum sz.:	Skjal nr.:	N. documento:	Uimhir doiciméid	Dokumento-Nr.:
3)	Aika:	Date :	Datum:	Dátum:	Dagsetning:	Data:	Dáta	Data:
4)	Valmistaja:	Fabricant :	Proizvodač:	Gyártó:	Framleiðandi:	Produttore:	Déantóir	Gamintojas:
5)	Osoite:	Adresse :	Adresa:	Cím:	Póstfang:	Indirizzo:	Seoladh	Adresas:
6)	Tuotteen nimi:	Désignation produit :	Oznaka proizvoda:	Termék megnevezése:	Vörulýsing:	Denominazione prodotto:	Sonrú Táirge	Produkto aprašymas:
7)	Sisäänrakennettu induktiokaittotas	Table de cuisson à induction intégrée	Ugrađena indukcijska ploča za kuhanje	Beépített indukciós főzőlap	Innbyggður innspýting helluborð	Piano di cottura ad induzione incorporato	Hob ionductaithe tógtha	Įmontuota indukcinė viryklė
8)	Tyyppi:	Type :	Tipiska oznaka:	Típus:	Gerðarheiti:	Modello:	Cineál	Tipo aprašymas:
9)	Tuotemerkki:	Marque déposée:	Zaštitni znak:	Védjegy:	Vörumerki:	Marchio:	Trádmharc:	Prekės ženklas:
10)	Vakuutuksen kohteena edellä mainittu tuote on unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux législations d'harmonisation pertinentes de l'Union:	Prethodno navedeni predmet izjave zadovoljava bitne zahtjeve zakonodavstva Unije o usklađivanju:	A fent megnevezett tárgy teljesíti az Unió releváns harmonizált jogi előírásainak követelményeit:	Ofangreint viðfang yfýrlýsingarinnar samræmist viðeigandi samhfæingarlöggjöf Bandalagsins:	L'oggetto della dichiarazione sopra indicato soddisfa i requisiti della direttiva di armonizzazione di riferimento dell'Unione Europea:	Is é cuspoír an dearbhaithe a thugtar i gcomhréir leis na ábhartha an Aontais um chomhchuíbhíú:	Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:
11)	Numero: - kuvaus	Numéro : - Description	Broj: - Opis	Szám: - Leírás	Númer: -lýsing	Numero: - Descrizione	Uimhir: - Sonrú	Numeris: - aprašymas
11.1)	2014/35/EU	2014/35/UE	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/UE	2014/35/EU	2014/35/UE
	Pienjännitedirektiivi	directive basse tension	Niskonaponska direktiva	Kisfeszültségekről szóló irányelv	tílskipun um rafföng notuð innan ákveðinna spennumarka	Direttiva sulla bassa tensione	Treoirlíne um voltas íseal	žemos įtampos direktyva
11.2)	2014/30/EU	2014/30/UE	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/UE	2014/30/EU	2014/30/UE
	EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Directive relative à la compatibilité électromagnétique	Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti	Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv	tílskipun um rafsegulviðssamhæfi	Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica	Treoirlínte um chomhoiriúnacht maidir le leictreamaighnéadacht	EMV nuoroda
11.3)	2009/125/EY	2009/125/CE	2009/125/EZ	2009/125/EK	2009/125/EB	2009/125/UE	2009/125/EU	2009/125/EB
	Direktiivi energiaan liittyvästä tuotteista - KOMISSION ASETUS (EU) No. 1275/2008 (lepovirtakulutus)	Directive relative aux produits liés à l'énergie - RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (UE) No 1275/2008 (proposition)	Direktiva o proizvodima koji koriste energiju - UREDBA (EU) br. 1275/2008 (stanje pripravnosti)	Směrnice pro energetické produkty - NNAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1275/2008 (standby)	ErP direktív - FORORDNING (EU) Nr. 1275/2008 (standby)	Direttiva ErP relativa ai prodotti connessi all'energia - REGOLAMENTO (UE) N. 1275/2008 (standby)	Treoir a bhaineann le táirgí a bhaineann le fuinneamh - RIALACHÁIN DE CHUID AN CHOIMISIÚIN (AE) Uimh 1275/2008 (fuireachas)	Ekologinio projektavimo direktyva - REGLAMENTAS (ES) Nr. 1275/2008 (budėjimo režimas)
11.4)	2011/65/EY	2011/65/CE	2011/65/EU	2011/65/EK	2011/65/EB	2011/65/CE	2011/65/CE	2011/65/EB
	Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS)	directive RoHS	Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari	Veszélyes anyagok korlátozása	tílskipun um takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna í raf- og rafeindatækjum (RoHS)	Direttiva RoHS	Treoir RoHS	Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyva
12)	Käytetty harmonisoitu eurooppalainen standardi:	Normes européennes harmonisées appliquées :	Primijenjena usklađena europska norma:	Alkalmazott harmonizált Európai Szabvány:	Viðeigandi samhfæður Evrópustaðall:	Norme europee armonizzate applicate:	Caighdeán Eorpach comhchuíbhíthe atá i bhfeidhm	Taikomas nustatytas Europos standartas:
13)	CE-merkinnän kiinnittäminen	Apposition de la marque CE	Postavljanje oznake CE	A CE-jelölés felhelyezése	Festi CE-merkið	Apposizione del marchio CE	An marc CE a shocrú	Pritvirtinti CE ženklą
14)	Paikka, aika:	Lieu, Date :	Mjesto datum:	Helység, dátum:	Staður og dagsetning:	Luogo, data:	Áit, Dáta	Vieta, data:
15)	Oikeudellisesti sitova allekirjoitus:	Signature légale :	Pravno obvezujući potpis:	Jogilag kötelező érvényű aláírás:	Lagalega skuldbindandi undirskrift:	Firma giuridicamente vincolante:	Síniú dlíthíuill	Oficialus parašas:

	lv	mt	nl	no	pl	pt	ro	sk
1)	EK – Atbilstības deklarācija	UE – Dikjarazzjoni ta' Konformita'	EG – conformiteitsverklaring	EF-samsvarserklæring	Deklaracja zgodności z przepisami UE	Declaração de Conformidade CE	Declarație de conformitate CE	Vyhlasenie o zhode ES
2)	Dokumenta Nr.:	Dokument - Nr.:	Document-nr.:	Dokumentnr.:	Nr dokumentu:	Documento nº.:	Nr. document:	Č. dokumentu:
3)	Datums:	Data:	Datum:	Dato:	Data:	Data:	Data:	Dátum:
4)	Ražotājs:	Manifattur	Producent:	Produsent:	Producent:	Fabricante:	Producător:	Výrobca:
5)	Adrese:	Indirizz:	Adres:	Adresse:	Adres:	Endereço:	Adresa:	Adresa:
6)	Produkta nosaukums:	Denominazzjoni tal-prodott	Productnaam:	Produktbetegnelse:	Nazwa produktu:	Designação do produto:	Denumirea produsului:	Názov produktu:
7)	Lebūvēta indukcijas plīts	Forn ta 'induzzjoni mibni	Ingebouwde inductiekookplaat	Innebygd induksjonstopp	Wbudowana płyta indukcyjna	Placa de indução embutida	Placă de inducție încorporată	Vstavaná indukčná varná doska
8)	Tipa nosaukums:	Tip:	Type:	Typebetegnelse:	Typ:	Tipo:	Denumirea tipului:	Typové označenie:
9)	Preču zīme:	Trademark:	Handelsmerk:	Varemerke:	Znak firmowy:	Marca registrada:	Marcă comercială	Ochranná známka:
10)	Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam:	L-għan tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq huwa f'konformità mal-legizlazzjoni ta 'armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:	Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:	Formålet med den ovennevnte erklæringen oppfyller de relevante forskriftene i EUs harmoniseringsrett:	Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:	O objeto acima mencionado da declaração está em conformidade com a legislação de harmonização da União:	Obiectul descris mai sus al declarației îndeplinește prevederile legislative de armonizare aflate în vigoare ale Uniunii:	Uvedený predmet vyhlásenia spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy Únie:
11)	Numurs: - apraksts	Numru: - test	Nummer: - beschrijving	Nummer: - Beskrivelse	Numer: - Opis	Número: - Descrição	Număr: - descriere	Číslo: - popis
11.1)	2014/35/ES	2014/35/UE	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/UE	2014/35/UE	2014/35/UE	2014/35/EÚ
	Zemsprieguma direktīva	Direttiva dwar il-vultaġġ baxx	Laagspanningsrichtlijn	Lavspenningsdirektivet	dyrektywa dot. niskiego napięcia	Directiva de Baixa Tensão	Directiva privind voltajul redus	Smernica o nízkom napätí
11.2)	2014/30/ES	2014/30/UE	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/UE	2014/30/UE	2014/30/UE	2014/30/EÚ
	EMS direktīva	Direttiva dwar il-kompatibilita' elettromanjetika	EMC-richtlijn	EMC-direktivet	dyrektywa dot. tolerancji elektromagnetycznej	Directiva de Compatibilitate Electromagnética	Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	Smernica o elektromagnetickej zlučiteľnosti
11.3)	2009/125/EK	2009/125/KE	2009/125/EG	2009/125/EF	2009/125/WE	2009/125/CE	2009/125/CE	2009/125/ES
	Direktīva ar elektroenerģiju saistītiem ražojumiem - REGULA (ES) Nr. 1275/2008 (standby)	Direttiva dwar il-prodotti relati mal-enerġija - Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1275/2008 (stand-by)	ErP richtlijn - VERORDENING (EU) Nr. 1275/2008 (stand by)	ErP-direktiv - FORORDNING (EF) No. 1275/2008 (standby)	Směrnice pro energetické produkty - NNAŘIZENÍ KOMISE (EU) č. 1275/2008 (standby)	ErP direktiv - FORORDNING (EU) Nr. 1275/2008 (standby)	Directiva europeană de eco-design ErP - REGULAMENTU (UE) NR. 1275/2008 (standby)	Smernica týkajúca sa výrobkov relevantných pre spotrebu energie (energy related products) - NARIADENIE (EÚ) č. 1275/2008 (náhrada)
11.4)	2011/65/EK	2011/65/KE	2011/65/EU	2011/65/EF	2011/65/WE	2011/65/CE	2011/65/CE	2011/65/ES
	Direktīva par dažu bīstamu	Direttiva RoHS	RoHS-richtlijn	RoHS-direktivet	Dyrektywa RoHS	Directiva de restrição de	Directiva privind restricțiile de	Smernice Európskeho
12)	Piemērotie saskaņotie Eiropas standarti:	Standard Ewropew armonizatzat aplikat	Toegepaste geharmoniseerde Europese norm:	Anvendt harmoniseret europeisk standard:	Zastosowana zharmonizowana Norma Europejska:	Norma europeia armonizata aplicata:	Normă Europeană armonizată, aplicată:	Aplikovaná harmonizovaná Európska norma:
13)	CE zīmes piestiprināšana	Twahħal il-marka CE	Het aanbrengen van de CE-markering	Feste CE-merket	Umieszczenie znaku CE	Aposição da marca CE	Aplicarea mărcii CE	Pripevnenie značky CE
14)	Vieta, datums:	Post, data:	Plaats, datum:	Sted, dato:	Miejscowość, data:	Localidade, Data:	Locul, data:	Miesto, dátum:
15)	Juridiski saistošs paraksts:	Firma legali:	Wettelijk bindende handtekening:	Juridisk bindende underskrift:	Podpis wiążący prawnie:	Assinatura legal:	Semnătura angajantă legal:	Právoplatný podpis:

	sl	sv	-	-	-	-	-	-
1)	ES – Izjava o skladnosti	EU – konformitetsdeklaration						
2)	Št. dokumenta:	Dokumentnr:						
3)	Datum:	Datum:						
4)	Proizvajalec:	Tillverkare:						
5)	Naslov:	Adress:						
6)	Oznaka izdelka:	Produktbeteckning:						
7)	Vgrajena indukcijska kuhalna plošča	Inbyggd induktionshäll						
8)	Tipška oznaka:	Typbeteckning:						
9)	Blagovna znamka:	Varumärke:						
10)	Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje zadevne usklajene predpise Evropske unije:	Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering:						
11)	Številka: - Opis	Nummer: - beskrivning						
11.1)	2014/35/EU	2014/35/EU						
	Direktiva o nizki napetosti	Lågspänningsdirektiv						
11.2)	2014/30/EU	2014/30/EU						
	Direktiva v zvezi z elektromagnetno združljivostjo	EMV-direktiv						
11.3)	2009/125/ES	2009/125/EG						
	ErP direktiva - UREDBA (EU) št. 1275/2008 (pripravljenost)	ErP-direktiv - FÖRORDNING (EU) nr 1275/2008 (standby)						
11.4)	2011/65/ES	2011/65/EG						
	Direktiva RoHS	RoHS-direktiv						
12)	Uporabljene usklajene evropske norme:	Tillämpad harmoniserad europeisk standard:						
13)	Namestitev oznake CE	Anbringat CE-märket						
14)	Kraj, datum:	Ort, datum:						
15)	Pravno obvezujoč podpis:	Juridiskt bindande underskrift:						